



赵敏 张学忠 主编

超值VOA原声标准音频
附赠300分钟

3个回合听透

VOA

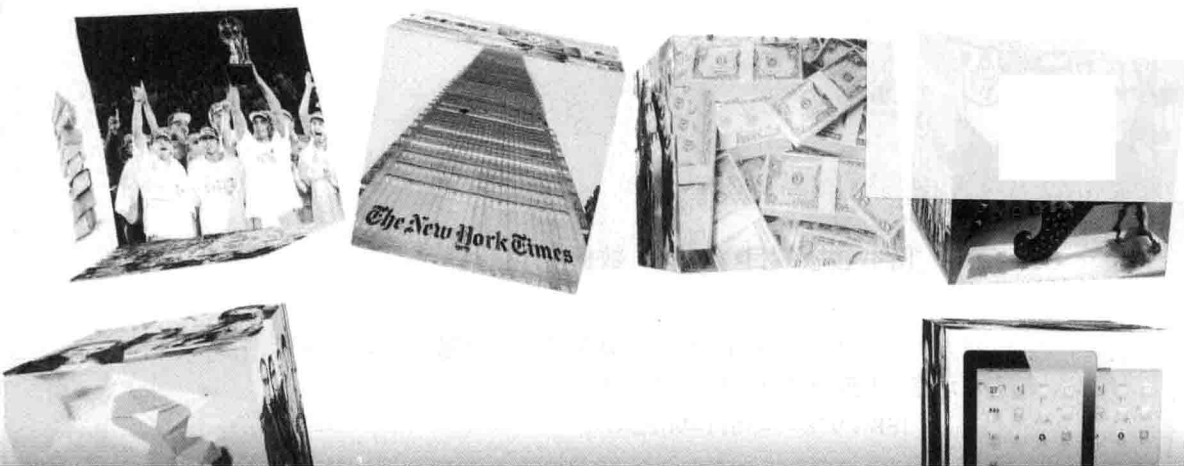
标准

新闻英语



大连理工大学出版社
DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS





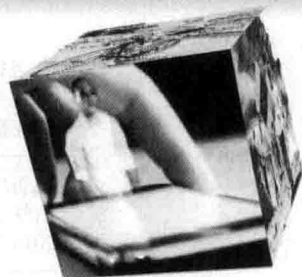
3个回合听透

标准

VCA

新闻英语

主 编：赵 敏 张学忠
 副主编：王成力
 编 委：王旭明 邢兆梅 高 鹏 张学忠
 王 双 赵 敏 白培花 莫春雨
 薛 轶 王 超 杨艳红 王成力
 王 慧 郝文玲 安春平 田春燕
 陈 阳 郝秀辉 王艳霞 张惠琰
 张玉婷 王 巍



大连理工大学出版社
 DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

3 个回合听透 VOA 标准新闻英语 / 赵敏, 张学忠主编. —
大连: 大连理工大学出版社, 2014.4

ISBN 978-7-5611-9022-7

I. ① 3… II. ① 赵… ② 张… III. ① 新闻 - 英语 - 听说教学 - 美国 - 自学参考资料 IV. ① H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 062335 号

大连理工大学出版社出版

地址: 大连市软件园路 80 号 邮政编码: 116023

发行: 0411-84708842 邮购: 0411-84703636 传真: 0411-84701466

E-mail: dutp@dutp.cn URL: <http://www.dutp.cn>

大连金华光彩色印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

幅面尺寸: 168mm × 235mm	印张: 16.25	字数: 330 千字
附件: 光盘 1 张		印数: 1~5000
2014 年 4 月第 1 版		2014 年 4 月第 1 次印刷

责任编辑: 马嘉聪

责任校对: 孙 佳

装帧设计: 对岸书影

ISBN 978-7-5611-9022-7

定价: 29.80 元



前言

PREFACE

在学习英语的道路上，我们攀登着一座又一座高山。在每学期第一节听力课上，学生们提出的问题总是出奇的一致：“学了这么多年英语，可听力还是这么差，到底该如何提高英语听力？”

英语听力究竟要如何提高？这是广大莘莘学子一直试图要解决的问题。在各种考试书籍“漫天飞舞”的今天，我一直想说：“要想提高英语听力，离不开持之以恒的大量的精听与泛听。”在辅导大学英语六级考试的课堂上，有位学生曾经问我写作训练有没有模板可以套用。我回答：“其实，世界上本没有模板，只是用的人多了，便成了模板。你们要创作出属于自己风格的美丽的句子，而这种模板只属于你们自己。”对于英语听力，我们也可以这样说，其实世界上本没有技巧，只是听得多了，用得多了，也便成了技巧。我们固然要讲究一定的技巧，可前期的积累更为重要。

选择什么样的听力资料来进行前期的积累呢？VOA——Voice of America，世界最大的新闻广播机构之一，它的节目如“一部活的教科书”，帮助我们掌握现代英语的发展动向，培养我们准确连贯的英语语感，让我们学习地道的英语语言。它的节目是我们为了提高英语听力进行精听和泛听的首选练习材料。

本套丛书采用VOA新闻素材编写而成。地道的语言材料配有原声音频，带领大家穿越时空，仿佛亲临现场。全书注重时代感和趣味性，所设的10章内容涵盖经济、科技、文化、教育、体育、自然、社会、政治、军事、健康各个方面，让我们在精听与泛听各类材料的同时与时俱进、开阔视野。每章包含10个小节，每

节设置了词汇解释、新闻摘要、新闻现场、新闻译文及3个回合的练习训练。词汇部分列出新闻中出现的核心词汇，注明汉语释义及词性，帮助大家记忆；新闻摘要让我们迅速掌握新闻信息；练习部分题型多种多样，包含主旨题、推断题、细节题等等，以填空、选择、判断等形式从不同角度进行测试和训练，帮助大家逐步提高听力。此外，做完习题后我们可以对照听力原文精听，参照译文进一步加深对新闻的理解。

本套丛书共分为《3个回合听透VOA标准新闻英语》及《3个回合听透VOA慢速新闻英语》两本，两本之间既可以独立学习，也可以将其中的《3个回合听透VOA慢速新闻英语》作为《3个回合听透VOA标准新闻英语》的学习基础来连贯学习，适合从入门阶段到中高级阶段各个层次的英语学习者。

相信这套丛书可以给大家带来不同的英语学习体验。英语听力能力的提高只在点滴间。最后套用一句曾经非常给力的电影台词送给大家“每天都听一点点，生活也就美好一点点。”

编者

2014年3月



目录

CONTENTS

精选话题 1

Economy

News 1	打破非洲贸易壁垒.....	2
News 2	世界银行采取措施打破贸易壁垒.....	4
News 3	美国财政部长在欧洲参加金融危机会谈.....	6
News 4	全球年轻人失业达到新高.....	9
News 5	找工作中的性别歧视.....	11
News 6	奥巴马致力解决经济危机.....	13
News 7	参议员麦凯恩关注经济问题.....	15
News 8	美国经济开始复苏.....	18
News 9	共和党指责奥巴马在经济方面的举措.....	20
News 10	航空燃料价格不断增长令美国航空业担忧.....	23

精选话题 2

Technology

News 1	“好奇号”将登陆火星.....	26
News 2	“好奇号”带着特殊目的勘测火星.....	28
News 3	以色列科学家丹尼尔·希勒尔荣获世界粮食奖.....	30
News 4	“奋进号”升空,开始雄心勃勃的太空使命.....	33
News 5	印度一次发射创纪录数量的卫星.....	35
News 6	印度太空项目中宇航技术的进步意义重大.....	37
News 7	中国宇航员成功完成首次太空行走.....	39
News 8	牛津大学教授担忧因特网未来安全.....	42
News 9	新技术帮助非洲人获得现代能源.....	45
News 10	黑莓推出两款新型智能手机.....	48

精选话题

3

Culture

- News 1 美国最流行的小孩名字 52
- News 2 宽扎节在“假期季” 55
- News 3 一年一度的感恩节庆典 58
- News 4 “老中国通”聚会上海，回忆曾经的生活 61
- News 5 史密森学会民间艺术节 63
- News 6 想为今天的年轻人所处的时代命名似乎很难 65
- News 7 今天的年轻人：C一代还是E一代？ 67
- News 8 奥斯卡提名配乐使电影锦上添花 70
- News 9 米奇·伍兹的跨国蓝调巡演 73
- News 10 世界各地欢庆圣诞节 75

精选话题

4

Education

- News 1 非洲儿童从学前教育项目中获益 78
- News 2 非洲的学前教育项目能够带来长期的益处 80
- News 3 挪威研究表明多受教育有助于提高智商 82
- News 4 增加义务教育或能影响认知能力 84
- News 5 美国大学为个人量身打造主修科目 87
- News 6 在特定条件下美国大学生能够创造自己的主修科目 89
- News 7 国家发展，教育先行 91
- News 8 全球教育伙伴关系组织帮助贫穷国家应对教育问题 94
- News 9 21世纪儿童如何学习 96
- News 10 迫于工作压力，日本掀起学英语热潮 99

精选话题

5

Sports

News 1	加纳举重选手备战残奥会	102
News 2	残奥会让残疾人对生活充满信心	105
News 3	香港为举办奥运马术赛筹备就绪	107
News 4	香港为奥运马术赛做好了充分的准备	110
News 5	塞内加尔女运动员出征2012年伦敦奥运会	113
News 6	西班牙夺世界杯冠军	116
News 7	盘点球员在本届世界杯上的优异表现	118
News 8	18枚奥运金牌得主菲尔普斯退役	120
News 9	牙买加短跑选手博尔特打破北京奥运田径纪录	123
News 10	伦敦奥运安保工作非常成功	125

精选话题

6

Nature

News 1	致命海啸袭击印度尼西亚西部岛屿	128
News 2	热带风暴“李”向美国墨西哥湾靠近	131
News 3	强降雨成为热带风暴中主要担心的问题	133
News 4	科学家对干旱土地展开实验	135
News 5	大自然为气候变化提供缓冲	137
News 6	德州野花争相怒放	139
News 7	德州矢车菊花海	141
News 8	将对自然的爱付诸行动	143
News 9	大自然的力量	146
News 10	亚洲海洋遭受过度捕鱼威胁	148

精选话题

7

Society

- News 1 移民成为社会问题替罪羊 152
- News 2 移民者为社会带来积极影响 154
- News 3 公民社会团体反对美国援助埃及 156
- News 4 华盛顿与埃及的关系与公民社会纠纷, 哪一个更重要? 158
- News 5 美国对伊斯兰教存在敌对情绪 160
- News 6 穆斯林和伊斯兰教呼吁宗教自由 162
- News 7 母亲健康是索马里的又一大挑战 165
- News 8 索马里的医疗困境 167
- News 9 抗议者反对设置妇女隔离座位 170
- News 10 以色列社会面临宗教极端主义 172

精选话题

8

Politics

- News 1 茶党运动展现美国政治 176
- News 2 茶党给予共和党支持 178
- News 3 美国民权团体改善选民投票 180
- News 4 国家城市联盟促进提高教育机会 183
- News 5 阿联酋拘留三名网上发表支持改革言论者 185
- News 6 阿联酋民众呼吁更广泛的政治参与 188
- News 7 自杀式袭击者袭击美国和北约军事基地 191
- News 8 中东和谈在华盛顿重启 193
- News 9 俄罗斯民众积极参与政治运动 196
- News 10 俄罗斯民主运动新方向 198

精选话题 9

Military

- News 1 炮击和枪战遍布叙利亚全国 202
- News 2 埃及军队谴责并杀害抗议者 204
- News 3 印度和中国恢复联合军演 206
- News 4 美国军事干扰叙利亚的可能性微乎其微 208
- News 5 华盛顿正在考虑在叙利亚北部设立禁飞区 211
- News 6 马里民兵组织积极备战准备重新夺取北方 213
- News 7 民兵的复兴 215
- News 8 2012选举更加关注美国经济 217
- News 9 奥巴马总统和挑战者米特同意撤出战斗部队 219
- News 10 战地阿勒颇居民为生存挣扎 221

精选话题 10

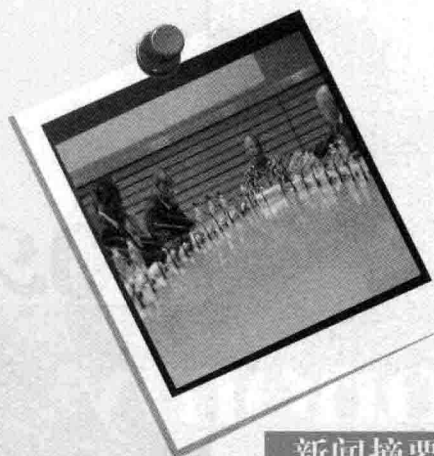
Health

- News 1 难民营霍乱蔓延 226
- News 2 虚弱儿童容易染霍乱 228
- News 3 消除脊髓灰质炎 230
- News 4 比尔·盖茨倡议消灭脊髓灰质炎 232
- News 5 结核病，人类主要杀手 234
- News 6 如何防治结核病？ 236
- News 7 斯威士兰社区治疗援助者帮助肺结核患者 238
- News 8 帮助酷刑受害者 241
- News 9 如何避免哮喘发病？ 244
- News 10 抗哮喘药物新研究 246



VOA

Economy



News 1

Break Down African Trade Barriers

打破非洲贸易壁垒

词汇

barrier n.

障碍

release v.

发布, 释放

integration n.

一体化

split into

分成

exploit v.

开拓, 开采

fragment v.

使成碎片, 破碎

新闻摘要

世界银行呼吁打破非洲贸易壁垒, 整合非洲市场, 这将不仅给人们带来很多跨境贸易的机会, 也为开发较大市场带来好处。

新闻现场

The World Bank says regional trade barriers are blocking African nations from billions of dollars in potential earnings. It says it's easier for those countries to trade with other parts of the world than with each other. The World Bank has released a new report called De-Fragmenting Africa: Deepening Regional Integration.

Paul Brenton is the bank's trade practice leader for the African region and co-editor of the report. "The Africa market is split into many individual country markets and many of those countries are small. And bringing those markets together would not only bring a lot of opportunities for people to trade across borders, but trade to exploit the benefits of a much larger market. And the book is about barriers that ordinary traders face every day in trying to get across borders that are fragmenting those markets."

He says there are great opportunities for opening new markets.

标准英语第1回合

泛听寻找主题

请分析主题内容



What report has the World Bank released recently?

A. Earning more dollars.

- B. Breaking down African Trade Barriers.
- C. Obtaining more opportunities.
- D. Exploiting the benefits of a much larger market.

标准英语第2回合

精听寻找细节 请判断正误



1. The World Bank says regional trade barriers are blocking African countries from gaining profits.
2. Paul Brenton is the bank's trade practice leader for the American region and co-editor of the report.

标准英语第3回合

再听加深理解 请选择



Which statement is not correct according to the news?

- A. Bringing markets together would bring a lot of opportunities for people to trade across borders.
- B. The World Bank has released a new report—Deepening Regional Integration.
- C. The Africa market is split into many individual country markets and many of those countries are very big.
- D. The World Bank says it's easier for those countries to trade with other parts of the world than with each other.

新闻译文

世界银行称地区性贸易壁垒正在妨碍非洲国家获得数十亿美元的潜在贸易收入。该机构表明与非洲国家之间的贸易相比，这些国家与世界其他地区进行贸易更为容易。世界银行已发布一篇题为“整合非洲分散市场：深化区域一体化”的新报告。

保罗·布伦顿是世界银行非洲地区的贸易主管，他也是这份报告的参与者之一。（他说）“非洲市场被分割为许多单个国家的市场，其中许多国家是小国。将这些市场整合到一起不仅给人们带来很多跨境贸易的机会，也能获得更大的市场所带来的好处。这份报告主要关于普通贸易商设法跨越造成非洲地区市场分割的这些界限时每日所面临的壁垒。”

他说存在开放新市场的绝好机会。



News 2

The World Bank Takes Measures to Break Down Trade Barriers

世界银行采取措施 打破贸易壁垒

词汇

permit n.

许可

simplify v.

使简单, 使容易

eliminate v.

消除, 去掉

infrastructure n.

基础设施

新闻摘要

非洲贸易壁垒会带来一些负面影响, 对此世界银行提出了一系列相应的改善措施, 并已在非洲的区域贸易整合方面大量投资。

新闻现场

Trade barriers affect consumers as well. For example, the South African supermarket chain, Shoprite, spends \$20,000 a week on permits just to sell products in Zambia alone.

“If our firm has to spend a lot of resources on paperwork, on getting the necessary permits and licenses, if their trucks spend a long time waiting at the border because the processing of these documents takes such a long time, then that’s passed on to the consumer in terms of high prices. This is an important issue, particularly with regard to food at the moment.”

The World Bank recommends simplifying border procedures: using cross border mobile banking to improve access to finance and eliminating expensive import and export licensing procedures. It also calls for reforming regulations and immigration rules to allow a free flow of goods and services between countries.

The bank says it currently invests more than \$4 billion in regional trade integration in Africa. Much of that goes to improving infrastructure, such as transportation and energy projects. It says that investment will increase to \$5.7 billion by July of this year. More of the funding is expected to be directed to regulatory issues.

标准英语第1回合

泛听寻找主题——请分析主题内容



According to this news, who is the main victim in trade barriers?

A. The consumer. B. The government. C. The firm. D. The World Bank.

标准英语第2回合

精听寻找细节——请判断正误



1. The South African supermarket chain, Shoprite, spends \$2,000 a week on permits just to sell products in Zambia alone.
2. The bank currently invests more than \$4 billion in regional trade integration in Africa.
3. More of the funding is expected to be directed to regulatory issues.

标准英语第3回合

再听加深理解——请选择



Which of the following is not one of the world Bank's proposals?

- A. Simplifying border procedures.
- B. Using cross border mobile banking to improve access to finance.
- C. Eliminating expensive import and export licensing procedures.
- D. Calling for reforming tax rate.

新闻译文

贸易壁垒也对消费者造成了影响。例如，南非的连锁超市Shoprite仅为了能够在赞比亚销售产品就要每周支付2万美元的许可证费用。

“如果我们的公司不得不在文件手续方面和在获得必需的许可证和执照方面花费大量的资源，如果他们的货车因为这些文件的处理需要大量时间而在边界上等待很久，那么这些成本都会以提高商品价格的方式转嫁给消费者。这是一个很重要的问题，尤其是目前涉及的食品问题。”

世界银行建议简化过境手续：使用跨境流动银行来改善金融服务，以及取消费用高昂的进出口执照手续。世界银行还呼吁改革相关法规和移民政策，以允许国家间商品和服务的自由流动。

世界银行说目前它在非洲的区域贸易整合方面投资40多亿美元。其中的大量资金用于改善基础设施，例如交通和能源项目。它说到今年7月，这项投资将增加到57亿美元。预计其中的更多资金将用于管理问题。



News 3

US Treasury Chief in Europe for Talks on Financial Crisis

美国财政部长在欧洲参加金融危机会谈

词汇

ailing adj.

处于困境的

reassure v.

向……保证

regulate v.

调节, 管理

speculative adj.

投机的

stem v.

阻止

meltdown n.

彻底垮台

engulf v.

吞噬

contributor n.

贡献者

新闻摘要

美国财政部长在欧洲参加金融危机会谈, 参与了欧洲用来稳定欧元贬值的措施等重要讨论。在未来几日他将会见德国及其他欧洲官员。

新闻现场

Treasury chief Timothy Geithner is discussing European measures to stabilize the ailing euro currency in a bid to reassure markets the crisis will not spread throughout the euro zone.

He is also talking about financial reform measures being proposed.

After meeting in London with his British counterpart, George Osborne, Geithner said the United States wants a careful and consistent approach to financial reform.

"That will put in place stronger global standards across the system that provides the right balance between stability, and preserving the capacity for innovation, make sure we reduce the risk of future crises."

The U.S. treasury chief's comments come amid indications that some European countries may work independently to regulate banks and financial markets. Europe's biggest economy, Germany, last week banned some speculative trading and has indicated it may do so in the longer term.

Geithner said a common approach in a world of global markets is crucial.

European countries have been trying to stem the tide of a near financial meltdown that started in Greece, but is now threatening to engulf other heavily indebted countries. European nations have put together rescue packages for Greece and the broader euro zone. As a major contributor to such loan guarantees, Germany wants stricter measures in place to keep countries from running up such high debts and to regulate the banking and financial sectors.

Geithner said the European aid package has the right elements, but now needs to be put into action.

After talks in London, Geithner is to meet with German and other European officials in the coming days.

标准英语第1回合

泛听寻找主题

请分析主题内容



According to the news, which is not involved?

- A. Financial reform. B. Global standard. C. Politics. D. Innovation.

标准英语第2回合

精听寻找细节

请判断正误



1. Treasury chief Timothy Geithner is concerned about the measures of stabilizing the ailing euro currency and financial reform.
2. Stronger global standards across the system can make sure that we could reduce the risk of future crises.
3. European countries have been trying to stem the tide of a near financial meltdown that started in London.

标准英语第3回合

再听加深理解

请选择



Which country is the major contributor to such loan guarantees and wants stricter measures?

- A. America B. China C. Greece D. Germany